

DOI: <https://doi.org/10.60797/IRJ.2025.151.30>

РАБОТА С НАУЧНО-УЧЕБНЫМ ТЕКСТОМ НА ЗАНЯТИЯХ РКИ

Научная статья

Садькова Н.А.^{1,*}, Сергеева Е.Н.²

¹ORCID : 0000-0003-4828-5976;

²ORCID : 0000-0002-5837-4641;

¹Уфимский государственный нефтяной технический университет, Уфа, Российская Федерация

²Уфимский юридический институт МВД России, Уфа, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (nailya-sadykova[at]yandex.ru)

Аннотация

Работа с научно-учебным текстом на занятиях по дисциплине «Русский язык как иностранный» является ключевым элементом в процессе формирования у иностранных студентов, обучающихся в России, навыков чтения, понимания и анализа текстов на русском языке. В современных образовательных условиях, когда цель обучения иностранному языку заключается не только в овладении языковыми формами, но и в способности анализировать содержание, умения работать с различными текстами приобретают особую значимость.

В данной статье подробно рассмотрены различные методы работы с научно-учебными текстами, применяемыми на занятиях по русскому языку как иностранному. Представлены различные подходы к подготовке иностранных студентов к анализу таких текстов, с акцентом на особенности их восприятия, а также на возможные сложности, с которыми они могут сталкиваться в процессе обучения. Работа с текстами позволяет студентам не только осваивать языковые структуры, но и глубже понимать предметную область.

Ключевые слова: научно-учебный текст, русский язык как иностранный, анализ текста, развитие языковых навыков, методы обучения.

WORKING WITH SCIENTIFIC AND ACADEMIC TEXT IN RFL CLASSES

Research article

Sadikova N.A.^{1,*}, Sergeeva Y.N.²

¹ORCID : 0000-0003-4828-5976;

²ORCID : 0000-0002-5837-4641;

¹Ufa State Petroleum Technical University, Ufa, Russian Federation

²Ufa Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation, Ufa, Russian Federation

* Corresponding author (nailya-sadykova[at]yandex.ru)

Abstract

Working with scientific and academic texts in "Russian as a Foreign Language" classes is a key element in the process of developing the skills of reading, understanding and analysing texts in Russian for foreign students studying in Russia. In modern educational conditions, when the goal of teaching a foreign language is not only to master linguistic forms, but also to be able to analyse the content, the ability to work with various texts becomes especially important.

In this article, various methods of working with scientific and academic texts used in Russian as a foreign language classes are discussed in detail. Different approaches to preparing foreign students to analyse such texts are presented, focusing on the specifics of their perception, as well as on possible difficulties they may encounter in the learning process. Working with texts allows students not only to master language structures, but also to understand the subject area more profoundly.

Keywords: scientific text, Russian as a foreign language, text analysis, language skills development, teaching method.

Введение

В современном мире изучение иностранных языков становится все более востребованным и распространенным. В связи с этим, курсы по изучению русского языка как иностранного приобретают все большую популярность среди иностранных студентов. Одним из ключевых аспектов обучения на таких курсах является работа с научно-учебными текстами, которая играет важную роль в формировании навыков чтения, понимания и анализа текстов на русском языке.

Анализ фактического материала и его обсуждение

Научно-учебные тексты, предоставляемые студентам на занятиях, обычно отражают различные аспекты русской культуры, истории, общества, науки и технологий. Это могут быть статьи из научных журналов, учебные материалы, рефераты и многое другое. Работа с такими текстами помогает студентам расширить свой словарный запас, улучшить навыки чтения и анализа, а также погрузиться в атмосферу русского языка и культуры.

Одним из важных методов работы с научно-учебными текстами является поэтапное изучение материала [1]. Преподаватель может предложить студентам предварительное чтение текста для ознакомления с его содержанием, затем провести обсуждение ключевых моментов и трудностей, а затем перейти к более глубокому анализу текста.

Важно помочь студентам разобраться в теме текста, выделить главные идеи, основные аргументы, а также понять специфическую лексику и конструкции.

Для эффективной работы с научно-учебными текстами также полезно использовать разнообразные задания и упражнения [2]. Например, можно предложить студентам составить краткое содержание текста, ответить на вопросы по тексту, сделать лексико-грамматический анализ, провести дискуссию по проблеме, затронутой в тексте, и многое другое. Такие задания помогут студентам углубить понимание материала, закрепить новые знания и улучшить навыки анализа.

Кроме того, важно обращать внимание на особенности подготовки иностранных студентов к работе с научно-учебными текстами. Часто иностранные студенты сталкиваются с трудностями в понимании сложных текстов на русском языке из-за незнакомой лексики, специфических конструкций и особенностей структуры текста. Поэтому важно создать поддерживающую обучающую среду, где студенты могут задавать вопросы, обсуждать трудности и получать обратную связь от преподавателя [3].

Методы работы с научно-учебными текстами на занятиях «Русский язык как иностранный» могут включать в себя различные задания и упражнения, направленные на понимание содержания текста, выделение ключевой информации, составление реферата или обсуждение прочитанного. Важно, чтобы такие задания были интересными, актуальными и максимально близкими к реальным ситуациям, чтобы студенты могли эффективно применять полученные знания на практике [5].

Еще одним важным аспектом в работе с научными текстами является активное использование дополнительных материалов, таких как аудиозаписи, видеоматериалы, презентации и дополнительная литература. Это помогает студентам лучше погрузиться в изучаемую тему, а также развивать навыки аудирования и устной речи научно-учебного характера. К примеру, после анализа текста на уроке, преподаватель может предложить студентам послушать аудиозапись или посмотреть видеоматериал на ту же тему, обсудить его и сделать выводы.

Также полезно проводить дискуссии на основе прочитанных текстов, чтобы стимулировать студентов к активной устной и письменной коммуникации. В ходе дискуссии студенты могут высказывать свое мнение по поводу темы текста, аргументировать свою позицию и обсуждать вопросы, поднятые в тексте. Это не только поможет им развить устные навыки, но и улучшит их критическое мышление и способность выражать свои идеи на русском языке [4].

Кроме того, важно обращать внимание на взаимодействие между текстом и контекстом – историческим, культурным, социальным. Объяснение студентам особенностей данного контекста помогает им лучше понимать информацию, содержащуюся в тексте, и улучшает их общее понимание русской культуры. Работа с научными текстами в различных контекстах способствует формированию более глубокого понимания языка и культуры страны изучаемого языка.

Таким образом, интегрированный подход к работе с научными текстами на занятиях русского языка как иностранного, основанный на использовании разнообразных методов, материалов и активизации студентов, поможет им эффективно развивать языковые навыки, углублять знания и достигать успеха в изучении русского языка.

Помимо работы с текстами в аудитории, также важно формировать у студентов навыки самостоятельной работы с научно-учебным материалом. Это может включать в себя чтение текстов вне учебного класса, подготовку рефератов, написание эссе или рецензий на прочитанные материалы. Такой подход способствует развитию самостоятельности, аналитического мышления и критического взгляда на информацию.

Еще одним важным аспектом работы с научно-учебными текстами является развитие навыков критического мышления у студентов. Преподаватели могут стимулировать студентов анализировать информацию, выражать свою точку зрения, аргументировать свои выводы и критически оценивать представленные в тексте данные. Это поможет студентам не только понять содержание текста, но и развить аналитические способности.

Важно также обращать внимание на разнообразие научных жанров и стилей текстов, с которыми сталкиваются студенты. Преподаватели могут предложить студентам работать с научными статьями, учебными пособиями, научными докладами и другими типами текстов, чтобы разнообразить опыт чтения и понимания различных форматов. Это поможет студентам развить универсальные навыки работы с научной информацией [9].

Кроме того, важно учитывать индивидуальные особенности студентов при работе с научными текстами. Некоторым студентам может быть полезно предоставить дополнительные материалы или объяснения, чтобы иметь возможность углубить свое понимание темы. Другим студентам может потребоваться более интенсивная практика чтения и анализа текстов. Поэтому важно адаптировать методы работы с текстами под индивидуальные потребности каждого студента [6].

Итак, работа с научно-учебными текстами на занятиях русского языка как иностранного играет важную роль в формировании у студентов навыков чтения, понимания и анализа текстов. Это помогает студентам расширить свой академический словарный запас, улучшить грамматику и структуру речи, а также развить критическое мышление [7].

Следует отметить, что успешная работа с научно-учебными текстами на занятиях «русский язык как иностранный» требует сочетания различных методов обучения, внимательного отношения к потребностям студентов и постоянного совершенствования преподавателя. Только такой комплексный подход позволит достичь высоких результатов в усвоении русского языка и культуры и обеспечит эффективное использование научно-учебных текстов в учебном процессе.

Еще одним полезным методом работы с научно-учебными текстами на занятиях по русскому языку как иностранному является использование различных видов заданий [10]. Преподаватели могут разнообразить урок, предлагая студентам задания на понимание основной и дополнительной информации, задания на анализ содержания, задания на грамматику и лексику текста, а также задания на самостоятельное выражение мнения или критическую оценку текста. Такой подход позволяет стимулировать различные аспекты языковой компетенции студентов и разнообразить урок, делая его более интересным и эффективным.

Кроме того, важно осуществлять постепенное увеличение сложности текстов и заданий по мере продвижения в обучении. Начиная с более простых текстов с простым языком и прямой структурой, студенты постепенно могут переходить к более сложным текстам с академическим словарным запасом и сложной структурой. Это поможет им развивать свои навыки чтения и понимания текстов на разных уровнях сложности, что, в свою очередь, способствует улучшению их языковых навыков [8].

Наконец, важно не только работать с текстами на занятиях, но и поощрять студентов к самостоятельному чтению научно-учебной литературы вне занятий. Это позволит им углубить свои знания по интересующим их темам, расширить словарный запас и улучшить навыки работы с академическими текстами. При этом преподаватель может давать студентам рекомендации по литературе и следить за их прогрессом в чтении и понимании научных текстов.

Заключение

Итак, работа с научно-учебными текстами на занятиях русского языка как иностранного играет важную роль в формировании языковых навыков и академической компетенции студентов. Правильно построенные задания, разнообразие типов текстов и поощрение к самостоятельному чтению помогут студентам успешно освоить язык и достичь поставленных целей в изучении русского языка.

Таким образом, работа с научно-учебным текстом играет важную роль в обучении иностранных студентов на курсах «русский язык как иностранный». Правильный подход к выбору текстов, разнообразие методов работы с ними и поддержка со стороны преподавателя способствуют эффективному развитию языковых навыков и пониманию русской культуры.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Бикмаева Л.У. К вопросу о совершенствовании профессионального мастерства преподавателя русского языка в вузе / Л.У. Бикмаева, Н.А. Садыкова, И.И. Файзуллина // Казанская наука. — 2022. — № 6. — С. 47–49.
2. Емельянова А.М. Актуализация знаний по русскому языку в современном вузе / А.М. Емельянова, Л.У. Бикмаева, Н.А. Садыкова // Казанская наука. — 2022. — № 5. — С. 139–141.
3. Полякова Е.В. Об уровне культуры речи обучающихся негуманитарных вузов / Е.В. Полякова, Н.А. Садыкова, И.И. Файзуллина // Казанская наука. — 2024. — № 1. — С. 134–136.
4. Садыкова Н.А. Составляющие элементы академической речи / Н.А. Садыкова, Е.В. Полякова // Проблемы современной филологии и аспекты преподавания гуманитарных дисциплин в техническом вузе : сборник трудов конференции VI Международная научно-практическая конференция. — Уфа : УГНТУ, 2023. — С. 178–181.
5. Садыкова Н.А. Требования к текстам для чтения при обучении языку специальности иностранных студентов / Н.А. Садыкова, Л.У. Бикмаева, Ю.А. Ермолаева // Проблемы современной филологии и аспекты преподавания гуманитарных дисциплин в техническом вузе : сборник трудов конференции VI Международная научно-практическая конференция. — Уфа : УГНТУ, 2023. — С. 174–177.
6. Сергеева Е.Н. Использование игровых методик в процессе обучения русскому языку как иностранному во внеаудиторной работе в вузе / Е.Н. Сергеева // Языковая подготовка в юридических вузах: актуальные вопросы, достижения и инновации : сборник материалов Международной научно-практической конференции. — Уфа : УЮИ МВД РФ, 2024. — С. 153–159.
7. Сергеева Е.Н. Методические принципы обучения орфографическим навыкам иностранных слушателей в вузах / Е.Н. Сергеева // Актуальные проблемы лингвистики и формирования языковой компетенции юристов в современных условиях : сборник материалов Международной научно-практической конференции. — Ростов-на-Дону : Ростовский юридический институт МВД России, 2021. — С. 276–280.
8. Сергеева Е.Н. Составление и оформление деловой документации иностранными слушателями на русском языке / Е.Н. Сергеева. — Уфа : УЮИ МВД РФ, 2022. — 48 с.
9. Сергеева Е.Н. Формирование ключевых компетенций на занятиях по русскому языку как иностранному / Е.Н. Сергеева // Языковая подготовка в юридических вузах: традиции и инновации в эпоху глобальных перемен : сборник материалов Международной конференции. — Уфа : УЮИ МВД РФ, 2023. — С. 194–198.
10. Сергеева Е.Н. Формирование профессиональной компетенции в процессе преподавания русского языка как иностранного в вузах системы МВД России / Е.Н. Сергеева // Актуальные проблемы формирования общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся в процессе преподавания русского языка : сборник научных трудов. Электронное издание. — Волгоград : Волгоградская академия МВД РФ, 2020. — С. 54–57.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Bikmaeva L.U. K voprosu o sovershenstvovanii professional'nogo masterstva prepodavatelja russkogo jazyka v vuze [On the issue of improving the professional skills of Russian language teachers in higher education institutions] / L.U. Bikmaeva, N.A. Sadykova, I.I. Fajzullina // Kazanskaja nauka [Kazan Science]. — 2022. — № 6. — P. 47–49. [in Russian]

2. Emel'janova A.M. Aktualizatsija znanij po russkomu jazyku v sovremennom vuze [Actualization of knowledge of the Russian language in modern higher education institutions] / A.M. Emel'janova, L.U. Bikmaeva, N.A. Sadykova // Kazanskaja nauka [Kazan Science]. — 2022. — № 5. — P. 139–141. [in Russian]
3. Poljakova E.V. Ob urovne kul'tury rechi obuchajushchih negumanitarnyh vuzov [On the level of speech culture among students of non-humanitarian higher education institutions] / E.V. Poljakova, N.A. Sadykova, I.I. Fajzullina // Kazanskaja nauka [Kazan Science]. — 2024. — № 1. — P. 134–136. [in Russian]
4. Sadykova N.A. Sostavljajushchie elementy akademicheskoy rechi [Components of academic speech] / N.A. Sadykova, E.V. Poljakova // Problemy sovremennoj filologii i aspekty prepodavaniya gumanitarnyh disciplin v tehničeskom vuze [Problems of modern philology and aspects of teaching humanities disciplines in technical university] : conference Proceedings VI International Scientific and Practical Conference. — Ufa : UGNTU, 2023. — P. 178–181. [in Russian]
5. Sadykova N.A. Trebovanija k tekstam dlja chtenija pri obuchenii jazyku spetsial'nosti inostrannyh studentov [Requirements for reading texts in teaching the language of specialties to foreign students] / N.A. Sadykova, L.U. Bikmaeva, Ju.A. Ermolaeva // Problemy sovremennoj filologii i aspekty prepodavaniya gumanitarnyh disciplin v tehničeskom vuze [Problems of modern philology and aspects of teaching humanities disciplines in technical university] : conference Proceedings VI International Scientific and Practical Conference. — Ufa : UGNTU, 2023. — P. 174–177. [in Russian]
6. Sergeeva E.N. Ispol'zovanie igrovyh metodik v protsesse obuchenija russkomu jazyku kak inostrannomu vo vneauditornoj rabote v vuze [The use of game techniques in the process of teaching Russian as a foreign language in extracurricular work at universities] / E.N. Sergeeva // Jazykovaja podgotovka v juridicheskikh vuzah: aktual'nye voprosy, dostizhenija i innovacii [Language training in law schools: topical issues, achievements and innovations] : collection of materials of the International Scientific and Practical Conference. — Ufa : UJuI MVD RF, 2024. — P. 153–159. [in Russian]
7. Sergeeva E.N. Metodicheskie printsipy obuchenija orfograficheskim navykam inostrannyh slushatelej v vuzah [Methodological principles for teaching spelling skills to foreign students in higher education institutions] / E.N. Sergeeva // Aktual'nye problemy lingvistiki i formirovanija jazykovoj kompetencii juristov v sovremennyh uslovijah [Topical problems of linguistics and formation of language competence of lawyers in modern conditions] : collection of materials of the International Scientific and Practical Conference. — Rostov-na-Donu : Rostov Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia, 2021. — P. 276–280. [in Russian]
8. Sergeeva E.N. Sostavlenie i oformlenie delovoj dokumentatsii inostrannymi slushateljami na russkom jazyke [Preparing and formatting business documentation by foreign students in Russian] / E.N. Sergeeva. — Ufa : UJuI MVD RF, 2022. — 48 p. [in Russian]
9. Sergeeva E.N. Formirovanie ključevyh kompetencij na zanjatijah po russkomu jazyku kak inostrannomu [Development of key competencies in classes on Russian as a foreign language] / E.N. Sergeeva // Jazykovaja podgotovka v juridicheskikh vuzah: tradicii i innovacii v jepohu global'nyh peremen [Language training in law schools: traditions and innovations in the era of global changes] : proceedings of the International Conference. — Ufa : UJuI MVD RF, 2023. — P. 194–198. [in Russian]
10. Sergeeva E.N. Formirovanie professional'noj kompetencii v protsesse prepodavaniya russkogo jazyka kak inostrannogo v vuzah sistemy MVD Rossii [Development of professional competence in the process of teaching Russian as a foreign language in higher education institutions of the Ministry of Internal Affairs of Russia] / E.N. Sergeeva // Aktual'nye problemy formirovanija obshhekul'turnyh i professional'nyh kompetencij obuchajushchih v processe prepodavaniya russkogo jazyka [Topical problems of formation of general cultural and professional competences of students in the process of teaching Russian language] : collection of scientific papers. Electronic edition. — Volgograd : Volgogradskaja akademija MVD RF, 2020. — P. 54–57. [in Russian]